


|                                  |  |  |                 |   |   |
|----------------------------------|--|--|-----------------|---|---|
| INWESTOR                         | <p align="center"><b>Gmina Cieszyn</b><br/> <b>Ul. Rynek 1</b><br/> <b>43-400 Cieszyn</b></p>  |  |                 |   |   |
| JEDNOSTKA<br>PROJEKTOWA          | <p align="center"><b>LS-Project Maciej Sikorski</b><br/> <b>Ul. Okulickiego 19A/15</b><br/> <b>05-825 Grodzisk Maz.</b></p>  |  |                 |   |  |
| NAZWA INWESTYCJI                 | <b>CIESZYN – MIASTO SAMOWYSTARCZALNE</b>   |  |                 |   |   |
| NAZWA ZAMIERZENIA<br>BUDOWLANEGO | <p align="center"><b><u>Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym wraz z<br/> utwardzeniem terenu, budową sieci enn (oświetlenie) oraz budową<br/> przyłącza wodociągowego<br/> – Mikrozieloniec przy ul. Pl. Kościelny/Wyższa Brama</u></b></p> |  |                 |   |   |
| FAZA                             | <b>TOM II – Projekt branży sanitarnej</b>  |  |                 |   |   |
| ADRES INWESTYCJI                 | Cieszyn, dz. nr ew. 133/3, 130 obręb 0044 Cieszyn  |  |                 |   |   |
| KATEGORIA OBIEKTU                | VIII, XXVI   |  |                 |   |   |
| DATA OPRACOWANIA                 | kwiecień 2023r.  |  |                 |   |   |
|                                  |  |  |                 |   |   |
| Imię i Nazwisko                  | Zakres<br>opracowania  | Specjalność  | Nr uprawnień    | Podpis  | Data  |
| <b>Grzegorz Orzeł</b>            | Projekt sieci<br>wodociągowej  | Uprawnienia budowlane do proj. bez<br>ograniczeń w specjalności instalacyjnej w<br>zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,<br>wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i<br>kanalizacyjnych | LUB/0384/PBS/15 |  | 04.2023   |

## Spis treści:

|   |    |
|---|----|
| 1. Materiały wyjściowe do opracowania projektu: .....   | 3  |
| 2. Przedmiot i zakres opracowania.....  | 3  |
| 3. Sposób obecnego zagospodarowania i wykorzystania terenu.....   | 3  |
| 4. Warunki geotechniczne.....   | 4  |
| 5. Wpływ na środowisko przyrodnicze.....  | 4  |
| 6. Warunki prowadzenia robót budowlanych:.....  | 4  |
| 6.1. Podstawa prawna.....   | 5  |
| 6.2. Granice Obszaru Oddziaływania .....  | 5  |
| 7. Opis stanu projektowanego. ....  | 5  |
| 8. Obliczenia .....   | 7  |
| Dobór wodomierza .....  | 7  |
| 9. Załączniki formalno – prawne .....   | 10 |
| 9.1. Oświadczenie projektantów.....   | 10 |
| 9.2. Uprawnienia i aktualne izby projektantów .....   | 11 |
| 10. Warunki przyłączenia do sieci wodociągowej.....   | 14 |
| 11. ZUDP .....  | 17 |
| 12. Decyzja .....   | 22 |
| 13. Warunki bezpieczeństwa – BIOZ.....  | 26 |
| 13.1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego w kolejności ich wykonywania: .....   | 26 |
| 13.2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych: .....  | 26 |
| 13.3. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi: .....   | 26 |
| 13.4. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych: .....  | 27 |
| 13.5. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie:..... | 27 |

## Spis rysunków:

Mapa do celów projektowych

Rys. S01 Przyłącze wodociągowe z poidłem – sytuacja

Rys. S02 Profil

Rys. S03 Studnia wodomierzowa

## OPIS DO PROJEKTU BRANŻY SANITARNEJ

### 1. Materiały wyjściowe do opracowania projektu:

- Wytyczne Inwestora
- Mapa do celów projektowych

### 2. Przedmiot i zakres opracowania.

Przedmiotem opracowania jest projekt zagospodarowania mikrozielenia przy ul. Wyższa Brama i Plac Kościelny w Cieszynie. Projekt przewiduje rozpyłtowanie fragmentu istniejącego chodnika, budowę utwardzeń terenu, montaż elementów małej architektury, budowę oświetlenia, wykonanie przyłącza wodociągowego, nasadzenie drzew, krzewów i bylin.

Teren opracowania nie jest objęty obowiązującym MPZP.

**Celem niniejszego opracowania jest doprowadzenie wody do punktów odbioru, tj. 1 szt. poidła.**

**Woda będzie czerpana z miejskiej sieci wodociągowej dn90.**

### 3. Sposób obecnego zagospodarowania i wykorzystania terenu.

Teren opracowania znajduje przy skrzyżowaniu ulic Wyższa Brama i Plac Kościelny i stanowi fragment istniejącego chodnika.

Na terenie opracowania nie znajdują się żadne drzewa ani krzewy, znajduje się słup ogłoszeniowy, przeznaczony do rozbiórki.



#### **4. Warunki geotechniczne.**

Warunki geotechniczne określono jako proste.

Teren, będący przedmiotem opracowania nie znajduje się na obszarze eksploatacji górniczej.

#### **5. Wpływ na środowisko przyrodnicze.**

Inwestycja nie jest zaliczana do przedsięwzięć mogących znacząco lub potencjalnie oddziaływać na środowisko, które określa *Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9.11.2010 w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz. U. Nr 213 z 2010, poz. 1397).

Projektowana inwestycja oraz związane z jej realizacją prace budowlane, a także proces użytkowania nie zaburzają równowagi przyrodniczej przedmiotowego terenu, nie spowodują dewastacji środowiska – przyrody i krajobrazu, stabilności ekosystemu, właściwego stanu zasobów i składników przyrody a także nie będą miały jakiegokolwiek wpływu na klimat i związane z nim procesy.

Żadne z projektowanych elementów infrastruktury towarzyszącej nie wpływają zasadniczo na środowisko i otaczający teren oraz nie stwarzają zagrożenia dla zdrowia ludzi. Projektowane utwardzenie zwierni oraz elementy zagospodarowania terenu są całkowicie obojętne dla środowiska gruntowo-wodnego.

Projektowane nowe elementy zagospodarowania terenu nie powodują emisji zanieczyszczeń gazowych, promieniowania, hałasu ani wibracji.

Odprowadzenie wody opadowej z nawierzchni utwardzonych – powierzchniowo za pomocą spadków, na teren działki własnej.

Opady atmosferyczne zabezpieczają w znacznej części zapotrzebowanie na wodę istniejących oraz projektowanych nasadzeń, w razie dłuższych okresów bez opadów należy zapewnić nawadnianie nowych nasadzeń zieleni z sieci wodociągowej.

Projektowane elementy zagospodarowania terenu nie wytwarzają ścieków.

Rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów. Za zebranie i utylizację odpadów powstałych podczas trwania robót budowlanych odpowiada wykonawca robót. Po zakończeniu prac odpady komunalne gromadzone będą w koszach na śmieci zlokalizowanych na terenie zespołu, a ich utylizację zajmować się będzie Gmina / Miasto, poprzez obowiązek wynikający z Ustawy.

#### **6. Warunki prowadzenia robót budowlanych:**

Prace budowlane uciążliwe akustycznie prowadzić w porze dnia – tj. w godz. 6.00-22.00; wszelkie prace prowadzić przy użyciu sprawnego technicznie sprzętu, eksploatowanego konserwowanego w sposób prawidłowy, o małej uciążliwości akustycznej.

Mając na uwadze ochronę walorów przyrodniczych terenu, ochronę mieszkańców oraz zwierząt zamieszkujących teren inwestycji przed uciążliwością akustyczną i wibracjami w trakcie prowadzenia prac budowlanych, ochronę środowiska gruntowo-wodnego, podstawowym działaniem na etapie realizacji inwestycji jest właściwa lokalizacja zaplecza budowy oraz baz składowych i transportowych. Z tym wiąże się konieczność zachowania zasady oszczędnego wykorzystania terenu pod ww. tymczasowe przeznaczenie, a następnie jego rekultywacji.

Drogi techniczne lokalizować przy maksymalnym wykorzystaniu już istniejącej sieci dróg i ścieżek. Miejsce parkowania, tankowania pojazdów i maszyn wykorzystywanych na etapie realizacji przedsięwzięcia zorganizować na terenie o utwardzonym podłożu. Miejsce lokalizacji maszyn należy zabezpieczyć przed ewentualnym zanieczyszczeniem środowiska gruntowo-wodnego produktami ropopochodnymi.

Teren inwestycji na etapie realizacji i eksploatacji utrzymywać w należytej czystości. Powstające w trakcie działań budowlanych odpady należy segregować i gromadzić w przeznaczonych do tego celu kontenerach/pojemnikach w wydzielonym miejscu o utwardzonym podłożu, a po zebraniu odpowiedniej ilości przekazywać uprawnionym podmiotom w celu odzysku lub unieszkodliwienia.

Zaplecze placu budowy wyposażyć w kabiny sanitarne z bezodpływowymi zbiornikami do gromadzenia ścieków sanitarnych; zapewnić opróżnianie zbiorników na nieczystości przez podmiot posiadający odpowiednie uprawnienia. Obszar oddziaływania inwestycji

#### **6.1. Podstawa prawna**

Obszar oddziaływania inwestycji określono na podstawie obowiązujących przepisów:

- *Ustawa „Prawo budowlane” (Ustawa z 7.07.1994 : Dz. U. 1994 Nr 89 poz. 414, jednolity tekst z 2021: Dz. U. 2021 poz. 2351),*
- *Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. Z 2002r. Nr 75, poz. 690, jednolity tekst z 2022: Dz. U. 2022 poz. 1225)*
- *Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. 2012 poz. 462, jednolity tekst z 2018: Dz. U. 2018 poz. 1935),*

#### **6.2. Granice Obszaru Oddziaływania**

Na podstawie wyżej przytoczonych przepisów określono granice obszaru oddziaływania inwestycji, które zawierają się w wewnętrznym obrysie terenu objętego opracowaniem, znajdującego się w granicach działek będących własnością inwestora. Projektowana budowa nie wpłynie na zmianę jakichkolwiek parametrów związanych z oddziaływaniem obiektu na otoczenie.

Zgodnie z przepisami zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie § 19, 39, 40, 41, 42, 43, przedmiotowa inwestycja nie oddziałuje na tereny bezpośrednio sąsiadujące z inwestycją, nie ma również wpływu wynikającego z przepisów odrębnych.

### **7. Opis stanu projektowanego.**

Celem niniejszego opracowania jest doprowadzenie wody do punktów odbioru, tj. 1 szt. poidelka. Woda będzie czerpana z miejskiej sieci wodociągowej dn90.

#### **Opis stanu projektowanego**

Projektowane przyłącze zlokalizowane będzie na działce o numerze ewidencyjnym nr: 133/3.

Trasa przyłącza przebiegać będzie częściowo pod istniejącą drogą i istniejącym chodnikiem.

Projektowane przyłącza zlokalizowane będą pod powierzchnią terenu. Na powierzchni terenu widoczny będzie tylko wąż do studzienki wodomierzowej.

Przewiduje się lokalizację ulicznej skrzynki do obsługi podziemnej zasuwy wodociągowej poza jezdnią, w chodniku.

Projektuje się włączenie do rurociągu miejskiej sieci wodociągowej dn90 z PEHD na działce nr ew. 133/3 w ul. Plac kościelny. Włączenie do istniejącej sieci wodociągowej wykonać za pomocą opaski do nawiercania z odejściem gwintowym dn90/50. Zasuwa kołnierзова, w chodniku, dn32 ze złączką do rur PE dn40 wraz ze sztycą i skrzynką uliczną umożliwiające odcięcie dostawy wody. Blok podporowy pod zasuwą. Skrzynkę oznakować tabliczką z domiarem. Przyłącze wykonać z rur PE SDR11 40x3,7 PN16.

Pomiar ilości zużywanej wody będzie rejestrowany przez wodomierz dn 15 umieszczony w projektowanej studni wodomierzowej W wykonanej z PEHD dn800. Właz żeliwny dn800 klasy D400 z możliwością zabezpieczenia przed otwarciem. Właz soadzony n pierścieniu odciażającym żelbetowym dn800/1400. Studnię posadowić na zagęszczonej podsypce piaskowej o grubości 15 cm.

Przed i za wodomierzem zainstalowany będzie odcinający zawór kulowy dn20. Za wodomierzem zainstalowany będzie zawór antyskażeniowy typu EA dn20, trójnik dn20 z zaworem spustowym dn20 umożliwiającym opróżnienie instalacji i przyłącza na okres zimowy. Schemat wg części rysunkowej.

Armatura na ścieżce wodomierzowej o połączeniach gwintowanych.

Projektuje się wykonanie przyłącza metodą wykopu otwartego. Przewiduje się wystąpienie kolizji z istniejącym uzbrojeniem, tj kanalizacją sanitarną dn200.

Trasę wodociągu należy oznaczyć taśmą lokalizacyjną koloru niebiesko-białego o szerokości 200mm z zatopioną wkładką metalową. Taśmę należy prowadzić na wysokości 0,3m nad grzbietem rury wodociągowej.

W celu sprawdzenia szczelności i wytrzymałości połączeń przewodów należy przeprowadzić próbę szczelności. Warunkiem dopuszczającym przeprowadzenie próby wytrzymałości i szczelności jest pozytywny wynik badania prawidłowości wykonania połączeń. Ciśnienie próbne  $P_p$  powinno wynosić dla odcinków o ciśnieniu roboczym  $P_r$  do 1 MPa.

Punkt czerpalny będzie stanowić projektowane poidelko. Włączanie za pomocą przycisku czasowego.

Podejście przewodu wodociągowego do poidelka obsypać tłuczniem kalibru 10-30 mm na głębokość 1m w celu przyjęcia nadmiaru wody z poidelka.

## 8. Obliczenia

### Dobór wodomierza

Ilość zimnej wody dla celów bytowych obliczona na podstawie normy PN-92/B-01706.

Obliczeniowy pobór wody wynosi:

| Rodzaj wylotu<br>czerpalnego | Średnica<br>podejścia | Ilość<br>aparatów | Woda zimna - wz            |                            |
|------------------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|
|                              |                       |                   | Wypływ<br>normatywny       | Suma wypływu               |
|                              | Dn [mm]               | n [szt.]          | Qn<br>[dm <sup>3</sup> /s] | qn<br>[dm <sup>3</sup> /s] |
| Poidelko                     | 25                    | 1                 | 1,00                       | 1,00                       |

Przyjęto pracę armatury jak dla budynku mieszkalnego. Do obliczenia przepływu obliczeniowego wykorzystano wzór nr 1 z PN-92/B-01706

$$q_{uz} = 0,682 \times (\sum q_n)^{0,45} - 0,14 = 0,682 \times 1,00^{0,45} - 0,14 = \mathbf{0,542 \text{ dm}^3/\text{s} = 1,95 \text{ m}^3/\text{h}}$$

Dobrano wodomierz skrzydełkowy do wody zimnej o średnicy DN20 mm.

Zakres pomiarowy strumienia objętości wodomierza: min / max = 40 / 3125 [dm<sup>3</sup>/h].

# KORPUS STUDZIENKI WODOMIERZOWEJ

## DN 800

do zabudowy wodomierzy

### WYMIARY

- wysokość korpusu:  
H=1300 mm  
H=1500 mm  
H=1800 mm  
H=2000 mm
- średnica korpusu: 800 mm
- obciążenie pokrywy: do 15 kN

### ZALETY

- szczelność konstrukcji monolitycznej
- zabezpieczenie przed infiltracją wód gruntowych i opadowych
- niewielki ciężar umożliwia szybki montaż i transport bez użycia ciężkiego sprzętu
- stopnie złączowe wykonane z profili ze stali nierdzewnej
- ochrona armatury i wodomierza (wodomierzy) przed zamarzaniem nawet przy temperaturach zewnętrznych do -30°C
- zabezpieczenie przed infiltracją wód gruntowych i opadowych dzięki szczelnemu korpusowi i pokrywie (izolowana pokrywa PE z możliwością zamknięcia, dodatkowo uszczelka gumowa)
- dobry dostęp do elementów armatury
- możliwość montażu kilku wodomierzy



Zeskanuj mnie.  
Pełna karta katalogowa dostępna na  
[www.elplastplus.pl](http://www.elplastplus.pl)



NORMATYW: IBDIM-KOT-2018/0136 / ITB-KOT-2019/1117

Opracowali:

|                |                            |   |                 |  |         |
|----------------|----------------------------|---|-----------------|--|---------|
| Grzegorz Orzeł | Projekt sieci wodociągowej | Uprawnienia budowlane do proj. bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych | LUB/0384/PBS/15 |  | 04.2023 |
|----------------|----------------------------|---|-----------------|--|---------|





---

**OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY FORMALNO-PRAWNE**

**TOM II – projekt branży sanitarnej**

---

**Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym wraz z utwardzeniem terenu, budową sieci  
enn (oświetlenie) oraz budową przyłącza wodociągowego  
– Mikrozieleniec przy ul. Pl. Kościelny/Wyższa Brama**

---

## 9. Załączniki formalno – prawne

### 9.1. Oświadczenie projektantów

Grodzisk Mazowiecki, 14.04.2023

#### O Ś W I A D C Z E N I E

#### PROJEKT BUDOWLANY

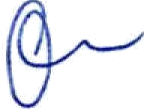
**Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym wraz z utwardzeniem terenu, budową sieci  
enn (oświetlenie) oraz budową przyłącza wodociągowego  
– Mikrozieleniec przy ul. Pl. Kościelny/Wyższa Brama  
Cieszyn, dz. nr ew. 133/3, 130 obręb 0044 Cieszyn**

---

- Kategoria obiektu budowlanego VIII, XXVI

W związku z art.34 ust. 3d pkt 3 Ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (**DZ. U. z 2021r. poz. 2351**) z późniejszymi zmianami) - niniejszym oświadczam, że projekt:

- jest zgodny z przepisami, w tym techniczno-budowlanymi oraz zasadami wiedzy technicznej, zapewnia spełnienie podstawowych wymagań dotyczących bezpieczeństwa konstrukcji oraz bezpieczeństwa użytkowania, w tym pożarowego, a także spełnia odpowiednie warunki higieniczne i zdrowotne, ochrony środowiska, ochrony przed hałasem i drganiami.

|                       |                            |   |                 |   |         |
|-----------------------|----------------------------|---|-----------------|---|---------|
| <b>Grzegorz Orzeł</b> | Projekt sieci wodociągowej | Uprawnienia budowlane do proj. bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych | LUB/0384/PBS/15 |  | 04.2023 |
|-----------------------|----------------------------|---|-----------------|---|---------|

W związku z niskim stopniem skomplikowania projektu (brak obiektów budowlanych o skomplikowanej konstrukcji, projekt przewiduje budowę obiektów o prostej konstrukcji) nie wymagane jest zapewnianie sprawdzenia projektu budowlanego przez projektanta sprawdzającego (zgodnie z art. 20 ust. 3 pkt – ustawa prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994r.)

## 9.2. Uprawnienia i aktualne izby projektantów



LUBELSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Lublin, dnia 1 grudnia 2015 r.

LOIIB.OKK.7131/167/15

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa / t.j. Dz. U. z 2014 r. poz. 1946 / i art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt. 4b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane / t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 1409 z późn. zm. / oraz § 14 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie / Dz. U. poz. 1278 /, po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

**Pan Grzegorz Adam ORZEŁ**

magister inżynier

urodzony dnia 6 czerwca 1981 r. w Kraśniku

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**Nr ewidencyjny : LUB/0384/PBS/15**

*do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych*

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Lublinie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

Członek

inż. Lech Dec

Członek

inż. Andrzej Adamczak

Przewodniczący

dr inż. Andrzej Pichla

Otrzymują:

1. Pan Grzegorz Adam ORZEŁ  
ul. Czarkowskiego 14  
20-718 Lublin
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a



**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

**Pan Grzegorz Adam ORZEŁ**

- I.** Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:
- projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,
  - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,  
**bez ograniczeń**
- II.** Na mocy § 10 § 14 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie / Dz. U. z 2014r. poz. 1278 /, uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń uprawniają do:
- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne,
  - sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

Członek  
inż. Lech Dec

Członek  
inż. Andrzej Adamczuk

Przewodniczący  
dr inż. Andrzej Pichla





### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
LUB-X2W-FK9-ERE \*

Pan Grzegorz Adam Orzeł o numerze ewidencyjnym LUB/IS/0022/12  
adres zamieszkania m. Radawiec Duży 110 B, 21-030 Motycz  
jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2023-09-01 do 2024-02-29.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-08-29 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



## 10. Warunki przyłączenia do sieci wodociągowej.



**WODOCIĄGI**  
**ZIEMI CIESZYŃSKIEJ**  
SPÓŁKA Z O.O. W USTRONIU

Członek Organizacji



Izba Gospodarcza  
**WODOCIĄGI POLSKIE**

ZNAK: 031/TS1/2023/TT-2

Ustroń, dnia 10.03.2023r.

**GMINA CIESZYN**  
Rynek 1  
43-400 Cieszyn

### WARUNKI TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA DO SIECI WODOCIĄGOWEJ

Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. informuje, że dla celów dostarczania wody, do **SKWERU MIEJSKIEGO** położonego w Cieszynie przy ul. **Wyższa Brama** nr działki **133/3** w ilości **Q<sub>sd</sub> = 2,2m<sup>3</sup>/d** należy wykonać przyłącze wodociągowe według następujących zasad:

#### I. TECHNICZNE WARUNKI PRZYŁĄCZENIA:

- Wykonanie włączenia (na koszt Spółki) do wodociągu wykonanego z rur **PE** o średnicy **90mm** zlokalizowanego jak na załączonym planie sytuacyjnym. Ciśnienie statyczne na dzień wydania warunków technicznych w miejscu włączenia na rzędnej ok. **301,00m** wynosi ok. **0,35MPa**. Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. w Ustroniu zastrzegają sobie możliwość zmiany parametrów dostarczanej wody pod względem ciśnienia i wydajności, które mogą wystąpić ze względu na lokalne awarie oraz różnicowane rozbiory godzinowe.

#### II. PARAMETRY TECHNICZNE ZWIĄZANE Z BUDOWĄ PRZYŁĄCZA:

- Do budowy przyłącza wodociągowego należy zastosować rury dwuwarstwowe **PEHD100 RC SDR 11 PN16** (gdzie warstwę zewnętrzną i wewnętrzną stanowi materiał PE RC) o średnicy min. **DZ 40x3,7mm**.
- Ze względu na strefę przemarzania przyłącze wodociągowe należy posadzić na głębokości m.in. **1,30m** pod powierzchnią gruntu.
- Na wykonanym przyłączy wodociągowym należy zbudować zasuwę do przyłączy domowych średnicy **DN 1 1/2"** wykonaną z żywicy POM firmy HAWLE lub AVK. Trzpień obudowy do zasuw należy zabezpieczyć skrzynką uliczną z podkładką i oznakowaną tabliczką znamionową.
- Przyłącze wodociągowe należy ułożyć w otwartym wykopie na podsypce piaskowej grubości 20 cm i przykryć obsypką piaskową grubości 30 cm. Podsypkę i obsypkę piaskową każdorazowo zagęścić ręcznie ubijakiem resztę wykopu wypełnić gruntem rodzimym i zagęścić warstwowo.
- W celu lokalizacji przyłącza wodociągowego wykonanego z rur PE w otwartym wykopie należy nad przyłączem ułożyć tworzywową taśmę identyfikacyjną z wkładką z stali nierdzewnej lub w wypadku wykonania przyłącza metodami bezwykopowymi należy wzdłuż wodociągu ułożyć dwie linki stalowe grubości min. 6mm. Taśma identyfikacyjna i/lub linki stalowe powinny zostać wprowadzone do skrzynki zasurowej oraz spełniać warunek ciągłej przewodności elektrycznej.
- Wszystkie połączenia odcinków rur na projektowanym przyłączy (od miejsca włączenia do węzła wodomierzowego) powinny zostać wykonane poprzez kształtki elektrooporowe.
- Zastosować konsolę wodomierzową dostosowaną do wodomierza średnicy **DN15mm**. Zbudować zawory kulowe przed i za wodomierzem. Zawór za wodomierzem powinien posiadać kurek spustowy. Za wodomierzem przewidzieć zabezpieczenie przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w sieci, wynikające z normy PE-EN 1717:2003 (zawór antyskażeniowy).
- Inne: **Węzeł wodomierzowy umieścić w szczelnej tworzywowej studni wodomierzowej średnicy min. DN 1200mm** zbudowanej w granicach nieruchomości odbiorcy usług, zabezpieczonej przed zalaniem wodą, działaniem mrozu oraz możliwością uszkodzenia. Właz studzienki dostosować do obciążeń terenowych. Schemat studzienki wodomierzowej (z atestem) wraz z rozmieszczeniem węzła wodomierzowego należy dołączyć do wniosku W-09.
- Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. w Ustroniu zastrzegają sobie możliwość zmiany parametrów dostarczanej wody pod względem ciśnienia i wydajności, które mogą wystąpić ze względu na lokalne awarie oraz różnicowane rozbiory godzinowe.

#### III. INFORMACJE FORMALNO-PRAWNE:

- Przyłącze wodociągowe zostanie wykonane na koszt Inwestora, na podstawie wydanych warunków technicznych zgodnie z przepisami prawa.
- W związku z potrzebą wyeliminowania zagrożeń wynikających z możliwej kolizji między sytuowanymi na tym samym terenie sieciami uzbrojenia terenu, Spółka informuje, że zaleca się złożyć do Starostwa Powiatowego w Cieszynie Wydział Geodezji Kartografii i Katastru wniosek o objęcie naradą koordynacyjną sytuowania projektowanego przyłącza przed jego realizacją. W przypadku braku objęcia Naradą Koordynacyjną sytuowania projektowanego przyłącza należy uzyskać uzgodnienia lokalizacyjne z gestorami obcego uzbrojenia terenu, bądź przedłożyć oświadczenie Inwestora o braku takich kolizji.

ADRES: ul. Myśliwska 10, 43-450 Ustroń

TELEFONY:  
SEKRETARIAT  
+48 33 854 35 70

E-MAIL:  
wzc@wzc.com.pl

CENTRALA  
+48 33 854 22 44

WWW:  
www.wzc.com.pl

KRS: 0000091989  
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy

REGON: 070473920  
NIP: 548-10-04-266

KONTO: ING BANK SŁĄSKI S.A. CBK Bielsko-Biała  
nr: 02 1050 1070 1000 0001 0109 5222

KAPITAŁ ZAKŁADOWY:  
na dzień 28.07.2022 r. wynosi 110.555.000,00 zł



3. Trasa przedstawiona na naradzie koordynacyjnej i/lub uzgodnieniu lokalizacyjnym z gestorami obcego uzbrojenia terenu winna być zgodna z przebiegiem przyłącza wskazanym w załączniku graficznym do warunków technicznych.
  4. Do wykonania przyłącza należy stosować materiały zgodnie z „Wytocznymi technicznymi do projektowania sieci, przyłączy oraz urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych” umieszczonymi na stronie internetowej [www.wzc.com.pl](http://www.wzc.com.pl).
  5. Przed przystąpieniem do robót budowlanych związanych z wykonaniem przyłącza wodociągowego należy złożyć w siedzibie naszej Spółki wniosek W-09 o potwierdzenie zgodności sporządzonego planu sytuacyjnego z warunkami technicznymi przyłączenia do sieci oraz o dokonanie odbioru technicznego przyłącza.  
Wniosek winien zawierać co najmniej:
    - sporządzony plan sytuacyjny na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (art. 29a ust. 1 ustawy Prawo Budowlane) zgodny z wydanymi warunkami technicznymi,
    - warunki techniczne (kopia)
    - protokół z Narady Koordynacyjnej lub uzgodnienia lokalizacyjne z gestorami obcego uzbrojenia terenu (kopia)
    - wniosek o zawarcie umowy o zaopatrzenie w wodę
    - oświadczenie geodety o przyjęciu zlecenia na wykonanie powykonawczych prac geodezyjnych (druk TT-O-01)
    - oświadczenie Inwestora o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane oraz należytem wykonaniu przyłącza (druk TT-O-02).
  6. Przyłączenie do sieci będącej własnością Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. nastąpi po spełnieniu i pozytywnej weryfikacji przez Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. warunków określonych w pkt. 5 w terminie 14 dni roboczych.
  7. Odbiór techniczny, nadzór oraz włączenie przyłącza wodociągowego do sieci wodociągowej będącej własnością Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. w Ustroniu wraz z dostawą przynależnej armatury wykona wyłącznie Rejon Sieci w Cieszynie (adres: 43-400 Cieszyn, ul. Zamarska 92c, tel.: 33 857 96 60).
  8. Na podstawie spisanego protokołu robót zanikowych potwierdzającego sprawność przyłącza na koszt Spółki zostaje wykonana: wcinka do sieci wodociągowej, uruchomienie przyłącze wodociągowe oraz zainstalowany licznik wodomierza głównego.
  9. Świadczenie usług przez Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Ustroniu następuje po spełnieniu wymagań określonych w pkt. 8 i 9.
  10. Celem spisania protokołu robót końcowych oraz podpisania umowy „Użyczenia przyłącza wodociągowego” należy do siedziby naszej Spółki dostarczyć kserokopie inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej w skali 1:500 lub 1:1000 (pomiar wykonać przed zasypaniem przewodu) wraz z szkicem terenowym z pomiaru oraz punktami współrzędnych (w wersji papierowej i cyfrowej na płycie CD).
  11. W przypadku dodatkowego korzystania z wody pitnej z ujęcia własnego należy instalację wewnętrzną rozdzielić i zabudować zawór antyskażeniowy za wodomierzem głównym.
  12. Po dokonaniu odbioru i zalegalizowaniu, przyłącze pozostaje własnością Inwestora, a Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Spółka z o.o. w Ustroniu zgodnie z podpisaną umową „Użyczenia przyłącza wodociągowego” administrują odcinek przyłącza wodociągowego do węzła wodomierzowego włącznie.
  13. Do obowiązków właścicieli nieruchomości przyłączonych do sieci wodociągowej należy:
    - poinformować Przedsiębiorstwo o przystąpieniu do robót budowlano-montażowych co najmniej na 14 dni przed ich rozpoczęciem,
    - wykonać przyłącze wodociągowe zgodnie z niniejszymi warunkami technicznymi, przepisami prawa, normami budowlanymi i sztuką budowlaną,
    - przeprowadzić odbiór wykonanego przyłącza wodociągowego przy udziale Inwestora i przedstawiciela Spółki z którego zostaną spisane protokoły, podpisane przez wszystkich uczestników postępowania.
    - zgłaszać awarie i uszkodzenia przyłączy wodociągowych,
    - utrzymanie w czystości i w porządku miejsca gdzie zamontowany jest wodomierz oraz stworzenie dogodnych warunków dostępu do wodomierza,
    - zabezpieczenie pomieszczenia wodomierzowego przed rozmożeniem i uszkodzeniem instalacji wodociągowej,
    - usuwanie zwalów ziemi i śniegu, które mogą spowodować brak dostępu do armatury wodociągowej,
  14. Szkody wynikłe z ww. zaniedbań, będą usuwane na koszt właściciela posesji.
  15. Za prawidłowe działanie wodomierza głównego odpowiada W.Z.C. Sp. z o.o. w Ustroniu. Nasza Spółka ma prawo do zmiany średnicy wodomierza głównego w trakcie normalnej eksploatacji w przypadkach uzasadnionych wielkością poboru wody. Wszelkie zmiany dotyczące zakresu i sposobu posadowienia przedmiotowego przyłącza wodociągowego podlegają uzgodnieniu z naszą Spółką.
  16. Warunki techniczne nie stanowią żadnego tytułu prawnego do nieruchomości.
  17. Warunki techniczne uwzględniają stan faktyczny i prawny aktualny na dzień ich wydania i określony we wniosku. Zmiana stanu prawnego i faktycznego w odniesieniu do nieruchomości objętej wnioskiem o wydanie warunków technicznych może powodować konieczność ponownego wystąpienia o wydanie warunków technicznych uwzględniających zmieniony stan faktyczny lub prawny.
  18. Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. informuje, że w/w inwestycja nie może naruszać prawa własności stron trzecich, a za jego naruszenie odpowiada Inwestor, tym samym zgodę na wejście w teren nieruchomości objętych ww. inwestycją Inwestor winien uzyskać od ich właścicieli/zarządców
  19. Zgodnie z artykułem 29a pkt 3 ustawy Prawo Budowlane Inwestor ma prawo wykonać projekt budowlany i dokonać zgłoszenia zgodnie z art. 30 w organie administracji architektoniczno-budowlanej.
  20. Wydane warunki techniczne są ważne 2 lata.
- Obowiązkiem Inwestora jest zadbanie o przeniesienie własności w odpowiednich proporcjach przyłącza i instalacji wewnętrznej na ewentualnych nabywców lokali lub wyodrębnionych nieruchomości w odpowiednich proporcjach.

Otrzymują: 1x adresat  
1x DT a/a

Osoba do kontaktu: OLSZEWSKI Leszek, Tel.: 33 854 35 70, wew.: 968, e-mail: [wzc@wzc.com.pl](mailto:wzc@wzc.com.pl)

St. specjalista ds. wydawania  
warunków technicznych i uzgodnień  
*Leszek Olszewski*







## 11. ZUDP

### BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA

Znak sprawy: **GKK.6630.43.2023**

**z dnia 2023-08-10**

#### PROTOKÓŁ

z narady koordynacyjnej przeprowadzonej w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie  
w dniu **2023-08-10**

Wnioskodawca: LS-Project Maciej  
Sikorski

05-825 Grodzisk Mazowiecki  
Okulickiego 19a/15

Inwestor: Urząd Miejski w  
Cieszynie Wydział  
Ochrony Środowiska i  
Rolnictwa

Lokalizacja: plkac Kościelny, dz. 133/3

Sposób przeprowadzenia narady: za pomocą środków komunikacji elektronicznej

Przewodniczący narady: Małgorzata Stuchlik Starszy Inspektor w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości

| Nr gminy | Nr obrębu | Działka | Nazwa gminy | Nazwa obrębu |
|----------|-----------|---------|-------------|--------------|
| 011      | 44        | 133/3   | Cieszyn     | 44           |

Opis przedmiotu narady:

- 1 sieć elektroenergetyczna
- 2 przyłącze wodociągowe

Uwagi:

| Lp | Nazwa Instytucji                           | Imię, nazwisko uzgadniającego<br>Data       | Stanowisko uczestnika   |
|----|--|---|---|
|    | Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp.<br>z o.o. | Leszek Olszewski<br><br>2023-08-08 12:22:20 | Zarówno skrzyżowania projektowanych sieci z istn.<br>wodociągiem jak i prace w pobliżu sieci wodociągowej<br>prowadzić ręcznie i pod płatnym nadzorem<br>pracownika WZC Sp. z o.o.<br>Przed przystąpieniem do prac ziemnych należy<br>wykonać ręczne odkrywki kontrolne celem lokalizacji<br>istn. uzbrojenia własności WZC Ustroń.<br>Należy stosować się do warunków podanych w<br>wytycznych WZC (w załączeniu). |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | Energetyka Cieszyńska Spółka z o.o.                                     | Małgorzata Herboczek<br><br>2023-08-04 12:45:13 | brak uwag   |
| 2 | Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. Oddział w Świerklanach | Ewa Miśkiewicz<br><br>2023-08-08 08:54:11       | brak uwag   |
| 3 | NETIA S.A.  | Paweł Taraska<br><br>2023-08-07 20:49:24        | brak uwag   |
| 4 | Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie   |   |   |
| 5 | Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gliwicach     | Alicja Górniok<br><br>2023-08-09 08:23:49       | brak uwag   |
| 6 | POLSKA SPÓŁKA GAZOWNICTWA Sp.z o.o. Oddział w Zabrze                    | Artur Krawczyk<br><br>2023-08-08 10:31:56       | brak uwag   |
| 7 | Tauron Dystrybucja Spółka Akcyjna Oddział w Bielsku-Białej              | Marcin Tomecki<br><br>2023-08-09 08:20:33       | <p>Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach skrzyżowań i zbliżeń) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego).</p> <p>Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane z zachowaniem szczególnych środków ostrożności przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje. Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu.</p> <p>W przypadku prac w pobliżu urządzeń elektroenergetycznych TAURON Dystrybucja S.A. należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych, oraz wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Spółki TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Bielsku Białej.</p> |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  | <p>Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z projektowanymi sieciami uzbrojenia technicznego należy zabezpieczyć dzielonymi rurami osłonowymi przepustów zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do niniejszego uzgodnienia.</p> <p>WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI</p> <p>1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego</p> <p>2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:</p> <p>a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.</p> <p>b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.</p> <p>3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.</p> <p>4. Przed przystąpieniem do prac w pobliżu czynnych urządzeń TD S.A. należy z odpowiednim wyprzedzeniem, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych poprzez złożenie wniosku ZUD-CUP dostępnego na stronie internetowej TD S.A.</p> <p>5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych Oddziału w Bielsku-Białej, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.</p> <p>6. Wszelkie koszty wynikające z ww. prac (np. nadzoru, wyłączeń, dopuszczeń, identyfikacji kabli, najmu agregatów prądotwórczych) pokrywa Wnioskodawca.</p> <p>7. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje (uprawnienia SEP), zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.</p> <p>8. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.</p> |
|--|--|--|--|

|    |   |  |   |
|----|---|--|---|
| 8  | Województwo Śląskie                                 | Jarosław Krzeziński<br><br>2023-08-04 14:34:42 | brak uwag   |
| 9  | Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o. o.            |  |   |
| 10 | Zakład Gospodarki Komunalnej, w Cieszynie Sp. zo.o. | Danuta Pawlus<br><br>2023-08-04 13:43:45       | <p>Projektowaną lokalizację linii kablowej oświetlenia oraz instalacji wodociągowej uzgadnia się w zakresie przebiegu kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej pozostającej w eksploatacji ZGK w Cieszynie Sp. z o.o. z następującymi uwagami.</p> <p>-Przed przystąpieniem do robót należy wykonać wykopy kontrolne w celu weryfikacji lokalizacji i głębokości posadowienia istniejącej kanalizacji sanitarnej Ø200mm przebiegającej w rejonie skrzyżowania ulic Wyższa Brama i Plac Kościelny. W miejscu skrzyżowania projektowanej linii kablowej z ww. kanałem, roboty należy prowadzić w otwartym wykopie.</p> <p>-Wszelkie roboty w pobliżu kanalizacji sanitarnej należy realizować pod nadzorem naszych pracowników. Uszkodzenia kanalizacji powstałe w trakcie realizacji przedmiotowej inwestycji będą usuwane staraniem i na koszt Wykonawcy bądź Inwestora zadania.</p> |

**Instytucje, które nie mają wypełnionego pola "Stanowisko uczestnika" – są to podmioty zawiadomione o naradzie koordynacyjnej, które w niej nie uczestniczyły.**

Małgorzata  
Stuchlik; UM  
Cieszyn

Cyfrowo podpisane przez Małgorzata  
Stuchlik; UM Cieszyn  
DN: cn=Małgorzata Stuchlik; UM  
Cieszyn, c=PL, o=Urząd Miejski w  
Cieszynie, ou=Urząd Miejski w  
Cieszynie, email=or@um.cieszyn.pl  
Data: 2023.09.11 11:20:00 +02'00'

TOBAR

USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE  
"TOBAR"  
Szymon Korzeń  
43-400 Cieszyń, Plac Wolności 3  
Tel.: 605 088 431  
NIP 5481471387 REGON 242838767

Województwo: śląskie  
Powiat: cieszyński  
Jedn. ewid.: 240301, 1 Cieszyń  
Obręb.: 0041, 0044, 0045  
Działka.: 148, 133/3, 64  
Zlec.: SZ-2022/231  
ID ZGL.: GKK.6640.614.2022

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1 : 500

Sekcja układ PL-2000: 6.118.26.14.4.1  
Układ wysokościowy: Kronsztadt86

Granice własności wniesiono w oparciu o numeryczną mapę ewidencyjną z MODGik w Cieszyń.  
Mapę wykonano bez ustalen obciążen służebnościami gruntowymi i ustalenia granic nieruchomości.  
Przekazano projektantowi informacje o dokładności granic nieruchomości w zakresie aktualizacji.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie uzbrojenia podziemnego nie zgłoszonego do inwentaryzacji.  
Nie wykonywano uzgodnień branżowych.

Cieszyń, dnia 25.01.2023r.  
Wykonawca:

GEODETA  
inż. Szymon Korzeń

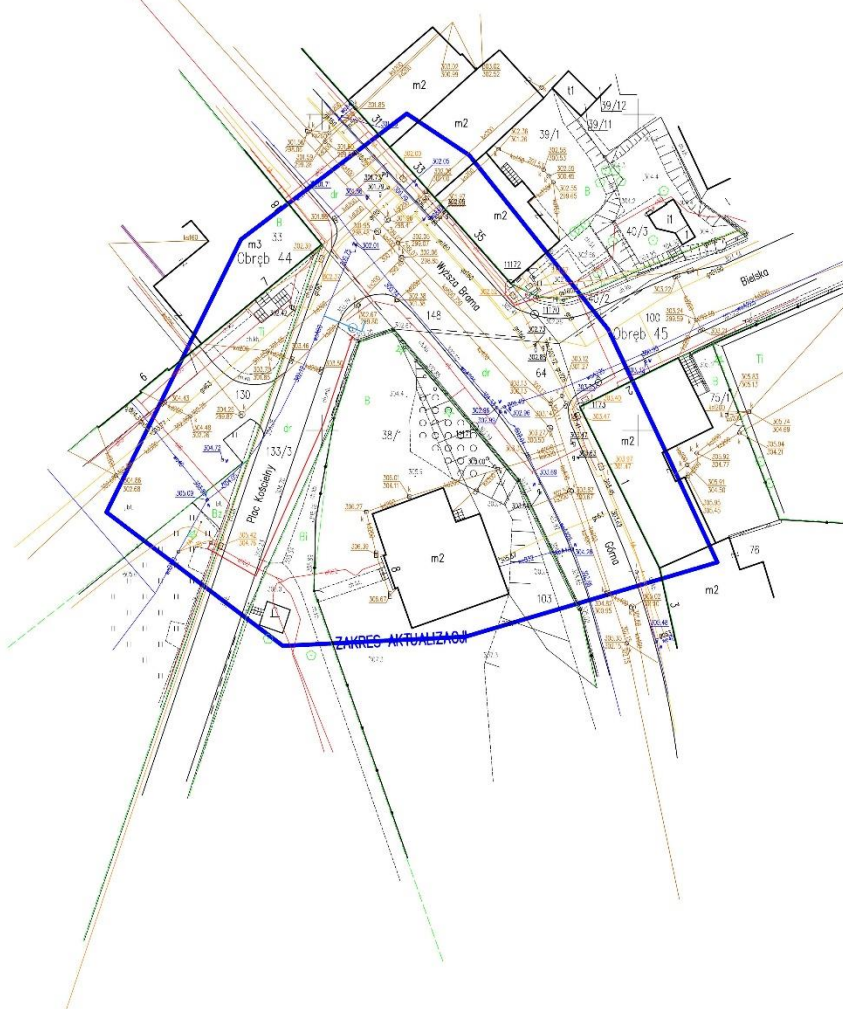
Kierownik prac:

inż. Adam Jankowski  
GEODETA I PRACOWNIK  
nr upr. 19054

Praca geodezyjna zgłoszona do Burmistrza Miasta Cieszyń otrzymała identyfikator GKK.6640.614.2022, została sporządzona przez firmę Usługi Geodezyjno-Kartograficzne TOBAR Szymon Korzeń. Kierownik prac Adam Jankowski nr upr. zawodowych 19054. Dokumentacja techniczna uzyskała pozytywny wynik weryfikacji zbiorów danych w dniu 25.01.2023, potwierdzony protokołem nr GKK.6640.614.2022.1. „Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”

**Burmistrz Miasta Cieszyń**  
Niniejsza dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej, która odbyła się za pomocą środków komunikacji elektronicznej.  
Data narady: 2023-08-10  
Znak sprawy: GKK.6630.43.2023  
Uwagi i załączniki zostały zawarte w protokole z narady koordynacyjnej.  
Przewodniczący narady: Małgorzata Stuchlik

Dokument podpisany przez Małgorzata Stuchlik, UM Cieszyń  
Data: 2023.09.11 11:14:42 CEST



### LEGENDA:

- linia kablowa oświetlenia wraz z oprawką LED
- instalacja wodociągowa

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

LS Projekt  
Maciej Skrzani  
ul. Chybińskiego 11A/15  
05-625 Grodzisk Maz.  
www.lsprojekt.pl  
biuro@lsprojekt.pl



**Nazwa inwestycji:**  
Cieszyń - miasto samowystarczalne

**Faza:**  
Projekt budowlany

**Nazwa przedsięwzięcia budowlanego:**  
Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym wraz z utworzeniem terenu, budowa sieci emn (oświetlenie) oraz budowa przyłącza wodociągowego - Mikroeleśnic przy ul. Pl. Kościelny / Wyższa Brama, dz. nr ew. 133/3, 130 obręb 004 Cieszyń

**Tytuł rysunku:**  
Projekt zagospodarowania terenu

**Zamawiający:**  
Gmina Cieszyń

Pracownia architektoniczna i inżynierska LS Projekt

Projektant: mgr inż. Grzegorz Ciepły  
NIP 5481471387 REGON 242838767

Projektant: mgr inż. Grzegorz Ciepły  
NIP 5481471387 REGON 242838767

Skala:

1:500

1:500

## 12. Decyzja

Burmistrz Miasta Cieszyna

DZ.4401.1.116.2023.KR

otrzymano 8.08.23

Cieszyn, dnia 8 sierpnia 2023r.

### DECYZJA

Działając na podstawie art. 21, ust. 1a oraz art. 39, ust. 3 Ustawy z dnia 21 marca 1985 roku o drogach publicznych, (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 645 z późn. zm.) oraz art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 775 z późn. zm.) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 31 lipca 2023 roku (data wpływu: 3 sierpnia 2023 roku) złożonego przez:

**Pana Macieja Sikorskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą  
LS-PROJEKT Maciej Sikorski z siedzibą ul. Okulickiego 19A/15, 05-825 Grodzisk  
Mazowiecki, działającego z pełnomocnictwa Gminy Cieszyn  
z siedzibą przy ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn.**

- zezwalam na lokalizację projektowanej budowy przyłącza linii kablowej nN i przyłącza wodociągowego, w pasie drogowym ulicy Plac Kościelny w Cieszynie, w ramach inwestycji „Cieszyn- miasto samowystarczalne”, zgodnie z trasą przedstawioną na załączonym planie sytuacyjnym;
- zezwalam na wejście w teren działki drogowej nr 133/3, 130 obr. 44, w pasie drogowym ulicy Plac Kościelny w Cieszynie,

z zachowaniem niżej wymienionych warunków:

1. Roboty budowlane związane z budową przyłącza wodociągowego w pasie drogowym ul. Plac Kościelny dopuszcza się realizować w całości metodami odkrywkowymi.
2. Projektowane przyłącza należy prowadzić na głębokości min 1,2m pod poziomem terenu, mając na względzie głębokości posadowienia pozostałych istniejących sieci uzbrojenia terenu.
3. Prace związane z budową przyłącza elektroenergetycznego nN w pasie drogowym ul. Plac Kościelny dopuszcza się realizować w całości metodami odkrywkowymi.
4. Roboty budowlane w obszarze pasa drogowego należy prowadzić zgodnie ze sztuką budowlaną oraz zasadami wiedzy technicznej, roboty te podlegają odbiorowi końcowemu przez Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie przy ul. Liburnia 4.
5. Po zakończeniu prac ziemnych naruszone elementy pasa drogowego ulicy Plac Kościelny należy odtworzyć do stanu istniejącego, z zachowaniem stopniowania poszczególnych warstw konstrukcyjnych. Przed ułożeniem nawierzchni jezdni (6cm warstwa wiążąca i 5 cm warstwa ścieralna), należy wykonać badania modułu sprężystości podbudowy. Wartość modułu powinna wynosić min. 120 Mpa.
6. Naruszony chodnik ulicy należy odtworzyć do stanu istniejącego, z zachowaniem kolejności i grubości wszystkich warstw konstrukcyjnych. Nawierzchnię z kostek betonowych należy ułożyć na podsypce cementowo – piaskowej, z zachowaniem istniejącego wzoru.

1/3

7. Nawierzchnię asfaltową chodnika należy odtworzyć z uwzględnieniem istniejących warstw konstrukcyjnych oraz z poszerzeniem o 30 cm w każdą stronę od krawędzi wykopu.
8. Odtworzeniu podlega również oznakowanie poziome (tj. przejście dla pieszych, linie rozdzielające pasy ruchu).
9. W razie uszkodzenia jakichkolwiek elementów i urządzeń pasa drogowego należy je wymienić na nowe z zastosowaniem takiego samego materiału, nie dopuszcza się stosowania materiałów i elementów uszkodzonych.
10. Projektowana lokalizacja budowy przyłącza elektroenergetycznego nN oraz przyłącza wodociągowego, powinna zostać uzgodniona z gestorami podziemnych sieci uzbrojenia terenu. W przypadku skrzyżowania lub zbliżenia z sieciami infrastruktury drogowej, roboty ziemne prowadzić z zachowaniem ostrożności, a w razie uszkodzenia naprawić, w uzgodnieniu i pod nadzorem przedstawiciela zarządcy drogi.
11. Należy sporządzić projekt czasowej zmiany organizacji ruchu i przedłożyć go do zatwierdzenia przez organ zarządzający ruchem.

#### **Uzasadnienie**

Na podstawie art.107, par.4 Kpa, odstąpiono od uzasadnienia decyzji, jako że uwzględnia ona w całości żądanie strony.

#### **Pouczenie**

Przed przystąpieniem do robót budowlanych inwestor jest zobowiązany do:

- uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych;
- uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu budowlanego obiektu lub urządzenia;
- uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym oraz na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia;
- sporządzenia projektu czasowej zmiany organizacji ruchu i przedłożenia go do zatwierdzenia przez organ zarządzający ruchem.

Zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 roku o drogach publicznych, jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia lub obiektu niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel.

Zgodnie z ustawą o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985 roku, za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanej z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego, pobiera się opłatę za zajęcie pasa drogowego jako iloczyn metrów kwadratowych powierzchni pasa drogowego, zajętej przez rzut poziomy urządzenia i rocznej stawki opłaty za zajęcie pasa drogowego (art.40, ust.2, pkt 2, ust.5).



Inwestor w terminie do 30 dni od ostatniego dnia zajęcia pasa drogowego jest zobowiązany w drodze protokołu przekazać pas drogowy do użytkowania służbom drogowym, załączając operat powykonawczy na podkładzie mapy zasadniczej, z naniesioną przez uprawnionego geodetę lokalizacją urządzeń obcych.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku- Białej, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do odwołania. Z dniem złożenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 roku o opłacie skarbowej (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2142 z późn. zm.), niniejsza decyzja zwolniona jest z opłaty skarbowej.

Załącznik:

- opieczetowany plan sytuacyjny z zaznaczoną trasą projektowanej budowy przyłącza elektroenergetycznego nN oraz przyłącza wodociągowego w pasie drogowym ulicy Plac Kościelny w Cieszynie.

Z up. Burmistrza Miasta  
Cieszyna  
INSPEKTOR MIEJSKIEGO  
ZARZĄDU DROG W CIESZYNIE  
  
Katarzyna Russek



Otrzymują:

1. Wnioskodawca.
2. MZD DZ a/a.

Sprawę prowadzi: Katarzyna Russek, tel. (33) 479 52 53

3/3





**LEGENDA:**

linia kablowa oświetlenia  
wraz z oprawką LED

instalacja wodociągowa

LS-Project  
Marek Sikorski  
ul. Owulickiego 19A/1S  
05-825 Grodzisk Maz.  
www.ls-project.pl  
biuro@ls-project.pl

**Nazwa inwestycji:**  
Cieszyń - miasto samowystarczalne

**Faza:**  
Projekt budowlany

**Nazwa zamierzenia budowlanego:**  
Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym wraz z ulwarzeniem terenu, budową sieci enm (oświetlenie) oraz budową przyłącza wodociągowego - Mikrozielone przy ul. Piłsudskiego / Wyższa Brama, dz. nr ew. 133/3, 130 obręb 0044 Cieszyń

**Tytuł rysunku:**  
Projekt zagospodarowania terenu

**Zamawiający:**  
Gmina Cieszyń

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

inż. Antoni Smiał

Pracownia architektury krajobrazu - LS-Project

mgr inż. Grzegorz Osiadły

inżynier architekt

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

LS-Project  
Marek Sikorski  
ul. Owulickiego 19A/1S  
05-825 Grodzisk Maz.  
NIP: 522-142-67-9545  
Biuro 142679545

**MIEJSKI ZARZĄD DŚÓG  
W CIESZYNIE**  
ul. Liburnia 4 - Tel. 33 85 82 890  
43-400 CIESZYŃ

Załącznik do decyzji / pisma  
nr 224401.116.2022

Wykonano:  
ZUDP  
Data: 2022.08.22

### 13. Warunki bezpieczeństwa – BIOZ

|   |   |
|---|---|
| Inwestor:<br><br>Gmina Cieszyn<br>Ul. Rynek 1<br>43-400 Cieszyn | Projektant:<br><br>LS-Project Maciej Sikorski<br>ul. Okulickiego 19A/15<br>05-825 Grodzisk Maz. |
|---|---|

**Budowa obiektów małej architektury w miejscu publicznym wraz z utwardzeniem terenu, budową sieci  
enn (oświetlenie) oraz budową przyłącza wodociągowego  
– Mikrozieleniec przy ul. Pl. Kościelny/Wyższa Brama  
Cieszyn, dz. nr ew. 133/3, 130 obręb 0044 Cieszyn**

- *Ustawa „Prawo budowlane” (Ustawa z 7.07.1994 : Dz. U. 1994 Nr 89 poz. 414, jednolity tekst z 2016 : Dz. U. 2016 nr 0 poz. 290),*
- *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. Nr120, poz. 1126),*
- *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. Nr 47, poz. 401),*

#### **13.1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego w kolejności ich wykonywania:**

- prace przygotowawcze
- prace rozbiórkowe
- budowa oświetlenia oraz przyłącza wodociągowego
- budowa utwardzeń
- montaż obiektów małej architektury
- nowe nasadzenia zieleni, nowe aranżacje zieleni

#### **13.2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych:**

Na terenie objętym opracowaniem zlokalizowane są istniejące utwardzenia terenu oraz słup ogłoszeniowy.

#### **13.3. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

Na terenie objętym opracowaniem występują elementy zagospodarowania, które mogłyby stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi: - sieć nadziemna oraz liczne sieci podziemne – wszelkie prace wykonywane w obrębie tych sieci należy wykonywać z zachowaniem szczególnej ostrożności.

#### **13.4. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:**

Przed rozpoczęciem robót należy dokonać obowiązkowych szkoleń pracowników z zakresu BHP (instruktaż ogólny oraz instruktaż stanowiskowy), ze szczegółowym omówieniem zakresu robót objętych projektem, harmonogramu robót, technologii wykonania robót, oraz zagrożeń występujących na terenie budowy

#### **13.5. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie:**

Przed przystąpieniem do wykonywania robót budowlanych wykonawca odpowiednio przygotowuje teren, na którym będą wykonywane roboty, a w szczególności:

Plac budowy zostanie ogrodzony w celu zabezpieczenia terenu ze względu na potencjalne zagrożenia, które mogłyby wystąpić podczas wykonywania robót budowlano-montażowych oraz ze względu na ograniczenie dostępu niepowołanych osób na plac budowy. Sposób i zakres wyгородzenia miejsca budowy zostanie zaproponowany przez Wykonawcę w Projekcie Organizacji Placu Budowy do akceptacji Inwestora. Rekomenduje się wykonanie ogrodzenia z taśmy ostrzegawczej w kolorystyce białoczerwonej lub wyгородzenia częściowe realizowanych etapów budowy z siatki leśnej. Nie rekomendowane jest wygradzanie całego terenu inwestycji ze względu na migracje zwierząt.

Dla dojazdu do miejsca budowy zostanie wykorzystana istniejąca komunikacja wewnętrzna.

Umieszczona zostanie tablica informacyjna, ustawiona przy dojściu do budowy, w takiej odległości, aby informacja o wznoszonym obiekcie i prowadzonych robotach docierała do osób odpowiednio wcześniej.

Dostawa prądu elektrycznego i wody, niezbędnych do wykonywania robót budowlanych oraz oświetlenia placu budowy i miejsc pracy odbywać się będzie z istniejących na działce przyłączy elektroenergetycznego i wodociągowego.

Wzniesiony zostanie tymczasowy budynek dla pracowników zatrudnianych na budowie (barakowóz bez podwozia lub kontener segmentowy) oraz jako pomieszczenie do przechowywania materiałów i urządzeń zmechanizowanych.

Nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowisk wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi lub w odległości liczonej w poziomie od skrajnych przewodów, mniejszej niż:

3,0 m – dla linii o napięciu znamionowym nieprzekraczającym 1 KV,

5,0 m – dla linii o napięciu znamionowym powyżej 1 KV, lecz nieprzekraczającym 15KV,

10,0 m – dla linii o napięciu znamionowym powyżej 15 KV, lecz nieprzekraczającym 30 KV,

Rozdzielnice budowlane prądu elektrycznego znajdujące się na terenie budowy należy zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych. Rozdzielnice powinny być usytuowane w odległości nie większej niż 50,0 m od odbiorników energii. Przewody elektryczne zasilające urządzenia mechaniczne powinny być zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi, a ich połączenia z urządzeniami mechanicznymi wykonane w sposób zapewniający bezpieczeństwo pracy osób obsługujących takie urządzenia.

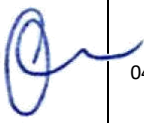
Do zrealizowania inwestycji będącej przedmiotem opracowania, nie przewiduje się stosowania środków niebezpiecznych, mogących wpływać na bezpieczeństwo i zdrowie pracowników budowlanych, takich jak: materiały pędne, benzyny, oleje, smary, rozpuszczalniki, materiały wybuchowe, chemikalia, karbid itp.

Wszystkie materiały stosowane do wykonania zagospodarowania terenu są uważane za nieszkodliwe i bezpieczne. Ponadto wszystkie muszą posiadać atesty, aprobaty, świadectwa lub certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie.

Dokumentacja budowy oraz dokumenty niezbędne do prawidłowej eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych będą przechowywane w wydzielonym pomieszczeniu obiektu tymczasowego (biurze budowy), zamykanym przed niepowołanym dostępem nieupoważnionych osób trzecich. Powierzchnia magazynu dostosowana będzie do rzeczywistych potrzeb budowy. Odpowiedzialny za kompletną dokumentację będzie kierownik budowy.

Na etapie realizacji Inwestycji, wykonawca ma obowiązek przygotować plan BIOZ dla każdej z poszczególnych branż.

Opracowali:

|                |                            |  |                 |  |         |
|----------------|----------------------------|--|-----------------|--|---------|
| Grzegorz Orzeł | Projekt sieci wodociągowej | Uprawnienia budowlane do proj. bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych | LUB/0384/PBS/15 |  | 04.2023 |
|----------------|----------------------------|--|-----------------|--|---------|